

530079-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Makkinarju tal-ħsad – Beschaffung von einem Holzerntezug

OJ S 146/2026 31/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

Email: vergabe@lfb.brandenburg.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beschaffung von einem Holzerntezug

Deskrizzjoni: Beschaffung eines Harvesters & eines Forwarder's

Identifikatur tal-proċedura: 39cf0dd0-2259-4e31-9d49-f39a2761ec1d

Identifikatur intern: LFB-2026-0223015-15

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 16300000 Makkinarju tal-ħsad

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 63100000 Servizi tat-tqandil tal-merkanzija u tal-ħażna

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zentraler Forstmaschinenhof, Lindenaer Straße 5b

Belt: Doberlug-Kirchhain

Kodiċi postali: 03253

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: 16827

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVPYYDYTTTEVWHPV# Angebote werden ausgeschlossen, wenn an den Vergabeunterlagen Änderungen, Ergänzungen bzw. Korrekturen vorgenommen wurde oder wenn das Angebot als freibleibend deklariert wird.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż
Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:
Il-korruzzjoni: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Nachweis Steuersachen (Finanzamt)
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkassen
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Anhängiges bzw. laufendes Strafverfahren
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Anhängiges bzw. laufendes Strafverfahren
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Gemäß Inhalt im Dokument 5.3 Vereinbarung
Mindestanforderung - Mindestlohn
Insolvenza: Insolvenz
Assijiet amministrati minn likwidatur: Anhängiges bzw. laufendes Insolvenzverfahren
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Insolvenzverschleppung
Imġiba professjonali serjament ħażina: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung
Ausschussgründe
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe
Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: 1.12
Neutralitätserklärung Verwandtschaftsverhältnis zum Ansprechpartner des Auftraggebers

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Beschaffung von einem Holzerntezug
Deskrizzjoni: siehe Leistungsbeschreibungen
Identifikatur intern: LFB-2026-0223015-15

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 16300000 Makkinarju tal-ħsad
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 63100000 Servizi tat-tqandil tal-merkanzija u tal-ħażna

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Zentraler Forstmaschinenhof, Lindenaer Straße 5b
Belt: Doberlug-Kirchhain
Kodiċi postali: 03253
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: 16827
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ostprignitz-Ruppin (DE40D)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2026

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tigdid: Bei nachweislichen Lieferproblemen kann einvernehmlich entsprechende Verlängerungsoption vereinbart werden.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Die zeitlichen Vorgaben zur Leistungserbringung sind einzuhalten.

Eine Verlängerung ist ausgeschlossen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Sparsamer Einsatz von Betriebsstoffen und Verwendung von umweltschonenden Betriebsstoffen; Bodenschonende Konstruktion

Għan tal-akkwist strateġiku: Xiri innovattiv

Deskrizzjoni: Insbesondere Umweltschonung und Datenkommunikation

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġġettivi soċjali

Deskrizzjoni: Dokument 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung (Mindestlohnzahlung)

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi, Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, Oħrajn

Akkwist tal-Innovazzjoni: Ix-xogħlijiet, il-provvisti, jew is-servizzi akkwistati jinvolvu innovazzjoni tal-prodott.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung in Steuersachen (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Firmenregistrierung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in die Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkasse (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Dokumentenvorlage des Landes Brandenburg

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung; Deckungssumme 2 Mio. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Versicherungsnachweis

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 3.3 EU Angebotsanschreiben - Formblatt 3.3

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Preisblatt (ausgefüllt und unterzeichnet) - Angebotspreise

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Leistungsverzeichnis Harvester (vollständig ausgefüllt) - Leistungsmerkmale

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Leistungsverzeichnis Forwarder (vollständig ausgefüllt) - Leistungsmerkmale

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Firmenregistrierung (HR-Auszug) - Nachweis der Firmenanmeldung

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis in Steuersachen (Finanzamt)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkassen

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Betriebshaftpflicht mit Deckungssumme 2 Mio.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDYTTEVWHPV/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDYTTEVWHPV>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDYTTEVWHPV>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 2 Mio.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 23 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Dokumente innerhalb einer angegebenen Frist nachzufordern. Nicht eingereichte Dokumente innerhalb der Frist führen zum Ausschluss aus dem Verfahren.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe - 5.3 Vereinbarung

Mindestanforderung BbgVergG

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: 14 Tage ab Rechnungseingang bei Gewährung von Skonto bzw. 30 Tage ab Rechnungseingang (siehe auch Allgemeine Vertragsbedingungen Land Brandenburg und Zusätzliche Vertragsbedingungen Land Brandenburg)

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Hinweis Rechtsbehelfsbelehrung 15-Tage-Frist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB Ein Nachprüfungsverfahren ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 3 GWB nur dann zulässig, wenn der Bieter den jeweiligen Vergaberechtsverstoß zuvor mit einer den jeweiligen Fristen genügenden Rüge beanstandet hat.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

Numru tar-registrazzjoni: DE 274547624

Indirizz postali: Tramper Chaussee 9 / Haus 14

Belt: Eberswalde

Kodiċi postali: 16225

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Barnim (DE405)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@lfb.brandenburg.de

Telefown: +49 333427590

Indirizz tal-internet: <https://forst.brandenburg.de/lfb/de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Numru tar-registrazzjoni: 12-121096894457006-49

Indirizz postali: Heinrich-Mann-Allee 107

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Telefown: +49 3318661719

Indirizz tal-internet: <https://mwae.brandenburg.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

Numru tar-registrazzjoni: DE812803867

Indirizz postali: Henning-von-Tresckow-Str. 2-13, Haus S

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14467

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: HaiVan.Nguyen@mleuv.brandenburg.de

Telefown: +49 3318667232

Indirizz tal-internet: <https://mleuv.brandenburg.de/mleuv/de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f3ec7a54-6aa5-49c3-b170-353b7df3e14e - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/07/2026 12:23:47 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 530079-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 146/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 31/07/2026